

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

[C – 2020/43799]

27 OKTOBER 2020. — Wet tot wijziging van de artikelen 5 § 2 en 6 van het koninklijk besluit van 13 mei 2020 houdende het invoeren van een subsidie “COVID-19” voor de doelgroep van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 5, § 2, van het koninklijk besluit van 13 mei 2020 houdende het invoeren van een subsidie “COVID-19” voor de doelgroep van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de woorden “28 februari 2021” vervangen door de woorden “28 februari 2022”.

Art. 3. In artikel 6 van het koninklijk besluit van 13 mei 2020 houdende het invoeren van een subsidie “COVID-19” voor de doelgroep van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de woorden “31 december 2020” vervangen door de woorden “31 december 2021”.

Art. 4. De Koning kan de bij artikelen 2 en 3 gewijzigde bepaling opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, op 27 oktober 2020.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke integratie

K. LALIEUX

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,

V. VAN QUICKENBORNE

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be)

Stukken – 55K1528

Integraal Verslag : 8 oktober 2020.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

[C – 2020/43799]

27 OCTOBRE 2020. — Loi modifiant les articles 5 § 2 et 6 de l'arrêté royal du 13 mai 2020 portant création d'un subside « COVID-19 » à destination des publics cibles des centres publics d'action sociale (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 5, § 2, de l'arrêté royal du 13 mai 2020 portant création d'un subside “COVID-19” à destination des publics cibles des centres publics d'action sociale, les mots “28 février 2021” sont remplacés par les mots “28 février 2022”.

Art. 3. Dans l'article 6 de l'arrêté royal du 13 mai 2020 portant création d'un subside “COVID-19” à destination des publics cibles des centres publics d'action sociale, les mots “31 décembre 2020” sont remplacés par les mots “31 décembre 2021”.

Art. 4. Le Roi peut abroger, compléter, modifier ou remplacer la disposition modifiée par l'article 2 et 3.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 2020.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,

K. LALIEUX

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

V. VAN QUICKENBORNE

Note

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be)

Documents – 55K1528

Compte rendu intégral : 8 octobre 2020.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2020/16124]

17 MAART 2019. — Koninklijk besluit betreffende het rijbewijs voor havenvoertuigen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 17 maart 2019 betreffende het rijbewijs voor havenvoertuigen (*Belgisch Staatsblad* van 4 april 2019).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2020/16124]

17 MARS 2019. — Arrêté royal relatif au permis de conduire pour les véhicules portuaires. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 17 mars 2019 relatif au permis de conduire pour les véhicules portuaires (*Moniteur belge* du 4 avril 2019).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.